



**REGLEMENT D'ORDRE INTERIEUR DE L'AUTORITE
DES SERVICES ET MARCHES FINANCIERS DU
17 OCTOBRE 2014**

Coordination officieuse

Le conseil de surveillance,

Vu l'article 59 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers,

Vu la proposition du comité de direction,

Arrête le règlement d'ordre intérieur de l'Autorité des services et marchés financiers :

CHAPITRE 1^{er} : Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent règlement, on entend par :

1° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers ;

2° la FSMA : l'Autorité des services et marchés financiers.

CHAPITRE 2 : Le conseil de surveillance

Art. 2. Le président du conseil de surveillance est élu par les membres du conseil de surveillance et en son sein.

**INRICHTINGSREGLEMENT VAN DE AUTORITEIT
VOOR FINANCIËLE DIENSTEN EN MARKTEN VAN
17 OKTOBER 2014**

Officieuze coördinatie

De raad van toezicht,

Gelet op artikel 59 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten,

Gelet op het voorstel van het directiecomité,

Stelt het inrichtingsreglement van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten vast:

HOOFDSTUK 1: Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder:

1° wet van 2 augustus 2002: de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

2° FSMA: de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten.

HOOFDSTUK 2: De raad van toezicht

Art. 2. De voorzitter van de raad van toezicht wordt verkozen uit en door de leden van de raad van toezicht.

Il est remplacé, en cas d'empêchement, par un membre désigné par le conseil ou, à défaut, par le membre le plus âgé.

Art. 3. Le conseil de surveillance se réunit chaque fois que le président du conseil de surveillance ou au moins trois de ses membres le jugent nécessaire, et au moins quatre fois par an.

Art. 4. Le président du conseil de surveillance établit l'ordre du jour des réunions. Il inscrit les points qui lui sont adressés par deux membres au moins. Les convocations, accompagnées de l'ordre du jour et des pièces nécessaires, sont adressées aux membres dix jours calendrier au moins avant la date de la réunion. En cas d'urgence, motivée dans la convocation, ce délai peut être raccourci.

Art. 5. Le conseil de surveillance ne peut statuer que si la majorité de ses membres sont présents. Un membre empêché d'assister à la réunion ne peut donner procuration à un de ses collègues.

Les décisions sont prises à la majorité des voix exprimées. En cas de partage des voix concernant un point de l'ordre du jour, la proposition de décision concernée est censée être rejetée.

Art. 6. Le président du conseil de surveillance préside les réunions du conseil et dirige les débats.

A moins que le président du conseil en décide autrement concernant un point particulier de l'ordre du jour, les membres du comité de direction assistent aux réunions du conseil, sans pour autant prendre part aux délibérations.

In geval van verhindering wordt hij vervangen door een daartoe door de leden aangeduid lid, en bij gebreke hieraan, door het oudste lid.

Art. 3. De raad van toezicht komt bijeen telkens wanneer de voorzitter van de raad van toezicht of ten minste drie van zijn leden het noodzakelijk achten en ten minste viermaal per jaar.

Art. 4. De voorzitter van de raad van toezicht stelt de agenda van de vergaderingen op. De punten die hem door minstens twee leden worden voorgelegd, plaatst hij op de agenda. De oproeping wordt, samen met de agenda en de bijbehorende documenten, minstens tien kalenderdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden verstuurd. In spoedeisende gevallen, gemotiveerd in de oproeping, kan deze oproepingstermijn worden ingekort.

Art. 5. De raad van toezicht kan enkel geldig beslissen indien de meerderheid van zijn leden aanwezig is. Een verhinderd lid kan geen volmacht verlenen aan één van zijn collega's.

De beslissingen worden genomen met meerderheid van de uitgebrachte stemmen. In geval van staking van stemmen over een bepaald agendapunt, wordt het betreffende voorstel van beslissing geacht niet te zijn aangenomen.

Art. 6. De voorzitter van de raad van toezicht zit de vergaderingen van de raad voor en leidt de debatten.

Tenzij de voorzitter van de raad daar met betrekking tot een concreet agendapunt anders over beslist, wonen de leden van het directiecomité de vergaderingen van de raad bij, zonder evenwel deel te nemen aan de beraadslaging.

Art. 7. [§ 1^{er}. L'accord des membres du conseil de surveillance sur une ou plusieurs propositions de décision peut être recueilli au moyen de techniques de télécommunication ou être constaté par une procédure écrite, selon les modalités précisées aux paragraphes 2 et 3. Dans ce cas, les articles 5 et 6 s'appliquent par analogie.

§ 2. Lorsqu'il est recouru à une technique de télécommunication, cette dernière doit être de nature interactive et permettre d'assurer une communication en temps réel et une délibération collégiale entre les membres participants.

Tous les membres doivent être appelés à joindre la réunion par le président du conseil de surveillance aux fins de se prononcer, après délibération, sur la ou les propositions de décision. Le président du conseil de surveillance informe les membres de la date et de l'heure de la réunion, ainsi que des modalités d'accès et d'utilisation de la technique de télécommunication.

Le président du conseil de surveillance ou trois membres peuvent demander de délibérer sur un ou plusieurs points à l'ordre du jour en convoquant une réunion physique.

La délibération peut prendre la forme d'une réunion numérique ou hybride.

Il est question d'une délibération sous la forme d'une réunion numérique lorsque tous les membres du conseil de surveillance participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication, sans que deux ou plusieurs d'entre eux participent physiquement à la réunion depuis le même endroit.

Il est question d'une délibération sous la forme d'une réunion hybride lorsque tous les membres du conseil de surveillance participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication et que

“Art. 7. [§ 1. De instemming van de leden van de raad van toezicht met een of meer voorstellen van beslissing kan worden verkregen door middel van een telecommunicatiemiddel, dan wel via een schriftelijke procedure worden vastgesteld, volgens de in de paragrafen 2 en 3 bepaalde nadere regels. In dat geval zijn de artikelen 5 en 6 van overeenkomstige toepassing.

§ 2. Wanneer een telecommunicatiemiddel wordt gebruikt, moet dat interactief zijn en toelaten dat de deelnemende leden in real time met elkaar communiceren en collegiaal beraadslagen.

Alle leden moeten door de voorzitter van de raad van toezicht worden opgeroepen om aan de vergadering deel te nemen zodat zij zich, na overleg, over het voorstel of de voorstellen van beslissing kunnen uitspreken. De voorzitter van de raad van toezicht deelt de datum en het uur van de vergadering, alsook de modaliteiten voor de toegang tot en het gebruik van het telecommunicatiemiddel, aan de leden mee.

De voorzitter van de raad van toezicht of drie leden kunnen verzoeken om over een of meerdere agendapunten te beraadslagen door een fysieke vergadering bijeen te roepen.

De beraadslaging kan de vorm aannemen van een digitale of hybride vergadering.

Onder 'digitale vergadering' wordt een beraadslaging verstaan waarbij alle leden van de raad van toezicht aan de vergadering deelnemen door middel van een telecommunicatiemiddel, zonder dat twee of meer van hen fysiek vanuit dezelfde ruimte aan de vergadering deelnemen.

Onder 'hybride vergadering' wordt een beraadslaging verstaan waarbij alle leden van de raad van toezicht aan de vergadering deelnemen door middel van een

plusieurs membres du conseil de surveillance, mais pas tous, participent physiquement à la réunion depuis le même endroit.

Les membres qui participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication sont, pour l'application de l'article 5, alinéa 1er, réputés présents.]

§§ 1^{er} et 2 remplacés par l'arrêté du 25 avril 2023 – entrée en vigueur : 25 avril 2023

§ 3. En cas de procédure écrite, le président du conseil de surveillance communique le texte de la proposition de décision par lettre, avec accusé de réception. La communication peut aussi être effectuée par télécopie, par courriel ou par tout autre procédé écrit; en cas de recours à ces moyens de communication, la confirmation technique de l'envoi tient lieu d'accusé de réception. La communication précise le délai dont les membres disposent pour faire connaître leurs observations au sujet de la proposition ou leurs éventuels amendements à celle-ci. Le président ou trois des membres peuvent, pendant ce délai, demander qu'une réunion du conseil de surveillance soit convoquée ou que la proposition de décision fasse l'objet d'un débat oral [par recours à une technique de télécommunication visée au paragraphe 2]. La proposition est réputée adoptée par le conseil de surveillance lorsqu'à l'issue du délai précisé dans la communication, la majorité des membres a approuvé la proposition. Si des observations ont été formulées ou des amendements proposés par un ou plusieurs membres, le président du conseil décide si une réunion du conseil de surveillance doit être convoquée ou si la proposition de décision doit faire l'objet d'un débat oral [par recours à une technique de télécommunication visée au paragraphe 2]. La décision prise est portée à la connaissance

telecommunicatiemiddel, maar waarbij meerdere, maar niet alle leden van de raad van toezicht fysiek vanuit dezelfde ruimte aan de vergadering deelnemen.

De leden die door middel van een telecommunicatiemiddel aan de vergadering deelnemen, worden, voor de toepassing van artikel 5, eerste lid, geacht aanwezig te zijn.]

§§ 1 en 2 vervangen bij besluit van 25 april 2023 – inwerkingtreding: 25 april 2023

§ 3. Bij een schriftelijke procedure deelt de voorzitter van de raad van toezicht de tekst van het voorstel van beslissing per brief met ontvangstbewijs mee. Dit kan ook per fax, per e-mail of via enig ander schriftelijk procedé; bij gebruik van dergelijk communicatiemiddel geldt de technische bevestiging van de verzending als ontvangstbewijs. De mededeling vermeldt over welke termijn de leden beschikken om hun opmerkingen over het voorstel of eventuele wijzigingen eraan mee te delen. Tijdens die termijn kunnen de voorzitter of drie van de leden vragen om een vergadering van de raad van toezicht bijeen te roepen of om mondeling te beraadslagen over het voorstel van beslissing [door middel van een telecommunicatiemiddel als bedoeld in paragraaf 2]. Het voorstel wordt geacht door de raad van toezicht te zijn goedgekeurd als na afloop van de in de mededeling vermelde termijn de meerderheid van de leden het voorstel hebben goedgekeurd. Ingeval bemerkingsen worden geformuleerd of verbeteringen voorgesteld door een of meer leden beslist de voorzitter van de raad of een vergadering van de raad van toezicht wordt bijeengeroepen of mondeling wordt beraadslaagd over het voorstel van beslissing [door middel van een telecommunicatiemiddel als bedoeld in paragraaf 2]. De genomen beslissing wordt ter kennis gebracht van alle leden en ter

des membres et reprise, pour information, à l'ordre du jour de la plus prochaine réunion du conseil.

§3 modifié par l'arrêté du 25 avril 2023 – entrée en vigueur : 25 avril 2023

§ 4. Toute décision prise par application des procédures décrites ci-dessus fait l'objet d'un procès-verbal.

[Art. 8. Dans l'exercice de leurs activités externes, le président et les membres du conseil de surveillance sont attentifs à la réputation et à la crédibilité de la FSMA et s'abstiennent de toute déclaration, de tout comportement ou de tout acte de nature à comporter un risque de réputation pour la FSMA.

Eu égard à l'alinéa 1^{er} et à la mission qui incombe au conseil de surveillance d'exercer une surveillance générale sur le fonctionnement intègre, conforme à la loi, efficace et efficient de la FSMA, le président et les membres du conseil de surveillance font preuve, dans toute déclaration concernant le fonctionnement de la FSMA ou concernant des dossiers traités ou à traiter par la FSMA, en particulier dans les médias, de la réserve et de la discrétion qui s'imposent.

Le président et les membres du conseil de surveillance respectent les règles de déontologie de leur profession en matière de conflit d'intérêts. Ils s'abstiennent à titre personnel de défendre, d'assister ou de conseiller une partie dans un litige auquel la FSMA est partie et n'interviennent pas davantage dans des procédures devant la commission des sanctions ou des procédures de règlement transactionnel.

Eu égard aux alinéas 1^{er} et 3 et dans le respect des règles légales qui leur sont applicables, les

informatie op de agenda geplaatst van de eerstvolgende vergadering van de raad.

§ 3 gewijzigd bij besluit van 25 april 2023 – inwerkingtreding: 25 april 2023

§ 4. Er worden notulen opgesteld van elke beslissing die met toepassing van de hierboven beschreven procedures wordt genomen.

[Art. 8. De voorzitter en de leden van de raad van toezicht houden bij hun externe activiteiten de reputatie en geloofwaardigheid van de FSMA voor ogen en onthouden zich van verklaringen, gedragingen of handelingen die van aard zijn een reputatierisico voor de FSMA in te houden.

Rekening houdend met het eerste lid en met de opdracht van de raad van toezicht om algemeen toezicht uit te oefenen op het integer, wetsconform, doelmatig en doeltreffend functioneren van de FSMA, leggen de voorzitter en de leden van de raad van toezicht de gepaste terughoudendheid en discretie aan de dag bij verklaringen met betrekking tot de werking van de FSMA of door de FSMA behandelde of te behandelen dossiers, inzonderheid in de media.

De voorzitter en de leden van de raad van toezicht leven de deontologische regels van hun beroep inzake belangenconflicten na. Zij onthouden zich ervan persoonlijk een partij die betrokken is bij een geschil waarin de FSMA partij is, te verdedigen, bij te staan of consult te geven in dat geschil, en komen evenmin tussen bij procedures voor de sanctiecommissie of van minnelijke schikking.

Rekening houdend met het eerste en derde lid en met inachtnaam van wettelijke

membres du conseil de surveillance veillent à consulter le président du conseil de surveillance en temps opportun en cas de doute concernant leur éventuelle intervention personnelle dans un dossier ou une affaire à traiter par le comité de direction. Le président peut faire examiner cette question par le conseil de surveillance en séance plénière ou par un comité institué au sein du conseil et peut, le cas échéant, recueillir le point de vue du comité de direction. Le comité de direction peut, de sa propre initiative, porter tout élément utile à la connaissance du président du conseil. La règle précitée s'applique le cas échéant au président, étant entendu qu'il doit, pour sa part, consulter le membre le plus âgé.

Le membre du conseil de surveillance qui a un intérêt personnel à une décision du conseil de surveillance doit en informer le président du conseil de surveillance avant la délibération concernant cette décision et s'abstenir de participer à la délibération et au vote concernant cette décision. La même règle s'applique le cas échéant au président, étant entendu qu'il doit, pour sa part, informer de la situation le membre présent le plus âgé. Mention en est faite au procès-verbal.]

***Article remplacé par le règlement du
2 septembre 2016 – entrée en vigueur : le
2 septembre 2016***

Art. 9. Le conseil de surveillance est un organe collégial.

Le procès-verbal de la réunion est approuvé au cours de la réunion même ou lors d'une réunion subséquente et est signé par le président du conseil de surveillance et par au moins deux membres présents lors de la réunion faisant l'objet du procès-verbal. Le

voorschriften op hen van toepassing, letten de leden van de raad van toezicht erop de voorzitter van de raad van toezicht ten gepaste tijde te raadplegen ingeval van twijfel omtrent hun gebeurlijk persoonlijk optreden bij een door het directiecomité te behandelen dossier of aangelegenheid. De voorzitter kan deze vraag laten behandelen door de voltallige raad van toezicht of door een binnen de raad opgericht comité en kan desgevallend het standpunt van het directiecomité inwinnen. Het directiecomité kan op eigen initiatief elk nuttig element ter kennis van de voorzitter van de raad brengen. Voornoemd voorschrift geldt desgevallend voor de voorzitter, met dien verstande dat hij het oudste lid raadpleegt.

Een lid van de raad van toezicht dat een persoonlijk belang heeft bij een beslissing van de raad van toezicht, moet de voorzitter van de raad van toezicht daarvan op de hoogte brengen vooraleer over die beslissing wordt beraadslaagd, en mag niet deelnemen aan de beraadslaging en de stemming over die beslissing. Hetzelfde voorschrift geldt desgevallend voor de voorzitter, met dien verstande dat hij het oudste aanwezige lid daarvan op de hoogte moet brengen. Hiervan wordt melding gemaakt in de notulen van de vergadering.]

***Artikel vervangen bij reglement van
2 september 2016 – inwerkingtreding:
2 september 2016***

Art. 9. De raad van toezicht is een collegiaal orgaan.

De notulen van de vergadering worden tijdens de vergadering zelf of tijdens een daarop volgende vergadering goedgekeurd en ondertekend door de voorzitter van de raad van toezicht en minstens twee leden die de vergadering hebben bijgewoond waarop de notulen betrekking hebben. De voorzitter van

président du comité de direction veille à la conservation des procès-verbaux.

Art. 10. Le président du conseil de surveillance est chargé de veiller à l'exécution des décisions du conseil de surveillance.

Art. 11. Le conseil de surveillance décide, dans le respect de la loi, du mode de publication éventuelle de ses décisions et avis.

Art. 12. Aux fins de l'exercice de la mission de surveillance visée à l'article 48, § 1^{er}, particulièrement 4^o et 7^o, de la loi du 2 août 2002, le conseil crée en son sein un comité d'audit. Le comité d'audit est composé de quatre membres, choisis parmi les membres qui ne peuvent ni détenir, dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la FSMA, une participation au sens de l'article 13 du Code des sociétés ni exercer une fonction ou un mandat que ce soit dans une entreprise soumise au contrôle permanent de la FSMA ou dans une association professionnelle représentant les entreprises soumises au contrôle de la FSMA. Le comité d'audit compte autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise et élit parmi ses membres un président, qui peut être remplacé à tout moment.

[A chaque nomination d'un ou de plusieurs nouveaux membres du conseil de surveillance, ce dernier procède à l'élection du comité d'audit.]

2^{ème} alinéa inséré par le règlement du 2 septembre 2016 - entrée en vigueur : le 2 septembre 2016

Le conseil de surveillance arrête, sur proposition du comité d'audit, le règlement d'ordre intérieur du comité d'audit. Ce règlement est publié sur le site web de la FSMA.

het directiecomité ziet erop toe dat de notulen worden bewaard.

Art. 10. De voorzitter van de raad van toezicht ziet toe op de uitvoering van de beslissingen van de raad van toezicht.

Art. 11. De raad van toezicht beslist, met naleving van de wet, op welke wijze zijn beslissingen en adviezen in voorkomend geval worden bekendgemaakt.

Art. 12. Teneinde de toezichtsoopdracht bedoeld in artikel 48, § 1, in het bijzonder 4^o en 7^o, van de wet van 2 augustus 2002 uit te oefenen, richt de raad in zijn midden een auditcomité op. Het auditcomité bestaat uit vier leden die gekozen worden uit de leden die geen deelneming in de zin van artikel 13 van het Wetboek van vennootschappen mogen bezitten in een onderneming die onder het permanente toezicht van de FSMA staat, noch een functie of een mandaat mogen uitoefenen in een onderneming die onder het permanente toezicht van de FSMA staat of in een beroepsvereniging die de ondernemingen vertegenwoordigt die onder het toezicht van de FSMA staan. Het auditcomité telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden en verkiest uit zijn leden een voorzitter, die op elk moment kan worden vervangen.

[Naar aanleiding van elke benoeming van een of meer nieuwe leden van de raad van toezicht gaat de raad van toezicht over tot de verkiezing van het auditcomité.]

Tweede lid ingevoegd bij reglement van 2 september 2016 - inwerkingtreding: 2 september 2016

Op voorstel van het auditcomité stelt de raad van toezicht het reglement van inwendige orde van het auditcomité vast. Dit reglement wordt bekendgemaakt op de website van de FSMA.

Le responsable du service d'audit interne et le réviseur d'entreprises de la FSMA ont un accès direct au président du comité d'audit.

Le comité d'audit examine les projets de budget et de comptes annuels élaborés par le comité de direction avant leur approbation par le conseil de surveillance. Il rend à ce sujet un avis au conseil de surveillance. L'avis est arrêté par une majorité des membres du comité d'audit. Si les membres du comité d'audit n'adoptent pas de position unanime, l'avis peut faire état des points de vue divergents.

Le comité d'audit fait annuellement rapport au conseil de surveillance sur ses activités, de manière telle que des personnes physiques ou morales individuelles ne puissent être identifiées. L'information relative à des personnes physiques ou morales individuelles auxquelles le comité d'audit a accès du chef de l'exercice de ses fonctions, relève également à l'égard des autres membres du conseil de surveillance du secret professionnel visé à l'article 74 de la loi du 2 août 2002.

Le conseil de surveillance transmet toute recommandation utile au comité de direction, en ce qui concerne les matières visées à l'article 48, § 1^{er}, 7^o, de la loi du 2 août 2002, le cas échéant sur proposition du comité d'audit. Le comité de direction fait rapport au conseil concernant les suites qu'il réserve aux recommandations.

Art. 13. Le comité de direction met à la disposition du conseil de surveillance et du comité d'audit les moyens nécessaires pour l'exercice de leurs missions légales.

Le président du comité de direction désigne, en concertation avec le président du conseil de surveillance, un ou plusieurs

Het hoofd interne audit en de bedrijfsrevisor van de FSMA hebben rechtstreekse toegang tot de voorzitter van het auditcomité.

Het auditcomité onderzoekt het budget en de jaarrekening in ontwerpvorm zoals opgesteld door het directiecomité alvorens ze door de raad van toezicht worden goedgekeurd. Het brengt daarover advies uit bij de raad van toezicht. Het advies wordt aangenomen door een meerderheid van de leden van het auditcomité. Indien de leden van het auditcomité geen unaniem standpunt innemen, kan het advies melding maken van de uiteenlopende standpunten.

Het auditcomité brengt jaarlijks verslag uit bij de raad van toezicht over zijn werkzaamheden, op zodanige wijze dat individuele natuurlijke of rechtspersonen niet kunnen worden geïdentificeerd. De informatie met betrekking tot individuele natuurlijke of rechtspersonen waartoe het auditcomité uit hoofde van de uitoefening van zijn taken toegang toe heeft, valt ook ten aanzien van de andere leden van de raad van toezicht onder het beroepsgeheim bedoeld in artikel 74 van de wet van 2 augustus 2002.

De raad van toezicht deelt het directiecomité elke nuttige aanbeveling mee, wat de aangelegenheden bedoeld in artikel 48, § 1, 7^o, van de wet van 2 augustus 2002 betreft, in voorkomend geval op voorstel van het auditcomité. Het directiecomité brengt bij de raad verslag uit over het gevolg dat het aan de aanbevelingen verleent.

Art. 13. Het directiecomité stelt de nodige middelen ter beschikking van de raad van toezicht en van het auditcomité voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten.

De voorzitter van het directiecomité duidt in overleg met de voorzitter van de raad van toezicht een of meer medewerkers aan die de

collaborateurs chargés d'assister le conseil de surveillance dans l'exercice de ses missions. Ces collaborateurs font rapport au président du conseil de surveillance. L'assistance qu'ils fournissent porte en particulier sur la préparation des réunions du conseil de surveillance, sur la rédaction des projets d'avis et de procès-verbal, ainsi que sur l'exercice du rôle de personne de contact pour les membres.

Le président du comité de direction désigne, en concertation avec le président du comité d'audit, un ou plusieurs collaborateurs chargés d'assister le comité d'audit dans l'exercice de ses missions. Ces collaborateurs font rapport au président du comité d'audit. L'assistance qu'ils fournissent porte en particulier sur la préparation des réunions du comité d'audit, sur la rédaction des projets d'avis et de procès-verbal, ainsi que sur l'exercice du rôle de personne de contact pour les membres.

raad van toezicht bijstaan in de uitoefening van zijn opdrachten. Deze medewerkers rapporteren aan de voorzitter van de raad van toezicht. De door hen verleende bijstand heeft inzonderheid betrekking op de voorbereiding van de vergaderingen van de raad van toezicht, het opstellen van ontwerpadviezen en ontwerpnotulen en de rol van contactpersoon voor de leden.

De voorzitter van het directiecomité duidt in overleg met de voorzitter van het auditcomité een of meer medewerkers aan die het auditcomité bijstaan in de uitoefening van zijn opdrachten. Deze medewerkers rapporteren aan de voorzitter van het auditcomité. De door hen verleende bijstand heeft inzonderheid betrekking op de voorbereiding van de vergaderingen van het auditcomité, het opstellen van ontwerpadviezen en ontwerpnotulen en de rol van contactpersoon voor de leden.

Art. 14. Le comité de direction se réunit lorsque le président du comité de direction le juge nécessaire ou lorsqu'un membre en formule la demande motivée, et au moins douze fois par trimestre.

Art. 15. § 1^{er}. Les membres du comité de direction indiquent, chacun en ce qui concerne son champ de compétences, les points à inscrire à l'ordre du jour des réunions du comité de direction. Le président du comité de direction approuve l'ordre du jour définitif. A cette occasion, il peut apporter des modifications après concertation avec le membre qui a proposé l'inscription du point concerné.

Sauf en cas d'urgence, les convocations, accompagnées de l'ordre du jour et des pièces nécessaires, sont adressées aux membres au moins deux jours calendrier avant la date de la réunion.

§ 2. Le comité de direction établit des procédures internes énonçant des règles de fonctionnement plus détaillées. Le conseil de surveillance est informé de ces procédures internes et des modifications qui y sont éventuellement apportées.

Art. 16. Le comité de direction ne peut statuer que lorsqu'au moins deux de ses membres sont présents.

Art. 17. Le comité de direction décide à l'unanimité. Lorsque l'unanimité ne peut être atteinte, les décisions sont prises à la majorité des membres présents. En cas de partage des voix concernant un point de l'ordre du jour, la proposition de décision concernée est censée être rejetée.

Art. 14. Het directiecomité komt bijeen telkens wanneer de voorzitter van het directiecomité dit noodzakelijk acht dan wel een lid daartoe een gemotiveerd verzoek formuleert en ten minste twaalfmaal per kwartaal.

Art. 15. § 1. De leden van het directiecomité geven, elk wat hun bevoegdheidsdomein betreft, de punten op voor opname in de agenda van de vergaderingen van het directiecomité. De voorzitter van het directiecomité keurt de definitieve agenda goed. Daarbij kan hij, na overleg met het lid dat de opname van het betrokken agendapunt heeft voorgesteld, wijzigingen aanbrengen.

Behalve in spoedeisende gevallen, wordt de oproeping, samen met de agenda en de bijbehorende documenten, minstens twee kalenderdagen vóór de datum van de vergadering naar de leden verstuurd.

§ 2. Het directiecomité stelt interne procedures met nadere werkingsregels op. De raad van toezicht wordt in kennis gesteld van deze interne procedures en van de wijzigingen die daaraan desgevallend worden aangebracht.

Art. 16. Het directiecomité kan slechts geldig beslissen indien ten minste twee leden aanwezig zijn.

Art. 17. Het directiecomité beslist bij eenparigheid. Indien geen eenparigheid wordt bereikt, komen de beslissingen tot stand met meerderheid van de aanwezige leden. Ingeval van staking van stemmen over een bepaald agendapunt, wordt het betreffende voorstel van beslissing geacht niet te zijn aangenomen.

Art. 18. Le président du comité de direction préside la réunion et dirige les débats. En cas d'empêchement du président du comité de direction, la réunion est présidée par le vice-président.

Art. 19. Le président du comité de direction charge un collaborateur de la rédaction du projet de procès-verbal de réunion, sans préjudice du pouvoir du comité de direction d'en charger en tout ou partie un de ses membres. Ce procès-verbal est approuvé au cours de la réunion même ou lors d'une réunion subséquente et est signé par tous les membres présents lors de la réunion faisant l'objet du procès-verbal. En cas de dissentiment, les membres du comité de direction ont le droit de faire consigner leur vote, le cas échéant avec motifs à l'appui, ou leur avis dans le procès-verbal. Le président veille à la conservation des procès-verbaux.

Art. 20. En cas d'absence d'un membre du comité de direction à une réunion, celui-ci peut désigner un membre du cadre de direction de son service ou, à défaut, un membre du cadre pour assister le comité de direction dans la délibération des propositions de décisions soumises par son service.

En outre, sur proposition de l'un de ses membres, le comité de direction peut autoriser des membres du personnel de la FSMA à assister à tout ou partie de sa réunion.

Art. 21. Le président du comité de direction et les membres du comité de direction ne peuvent participer à une délibération dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel de nature patrimoniale ou familiale susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Art. 18. De voorzitter van het directiecomité zit de vergadering voor en leidt de debatten. Als de voorzitter van het directiecomité verhinderd is, wordt de vergadering voorgezeten door de ondervoorzitter.

Art. 19. De voorzitter van het directiecomité belast een medewerker met het opstellen van de ontwerp tekst van de notulen van de vergadering, onverminderd de bevoegdheid van het directiecomité om een van zijn leden hiermee geheel of gedeeltelijk te belasten. De notulen worden tijdens de vergadering zelf of tijdens een daarop volgende vergadering goedgekeurd en ondertekend door alle leden die de vergadering hebben bijgewoond waarop de notulen betrekking hebben. In geval van meningsverschil hebben de leden van het directiecomité het recht hun stem, in voorkomend geval met de redenen ter staving, of hun mening in de notulen te laten opnemen. De voorzitter ziet erop toe dat de notulen worden bewaard.

Art. 20. Wanneer een lid van het directiecomité een vergadering niet kan bijwonen, kan hij een directiekaderlid van zijn dienst of, zo dit niet mogelijk is, een kaderlid aanwijzen om de beraadslaging van het directiecomité bij te wonen over de door zijn dienst ingediende voorstellen van beslissing.

Op voorstel van één van zijn leden kan het directiecomité bovendien toestaan dat personeelsleden van de FSMA een vergadering volledig of gedeeltelijk bijwonen.

Art. 21. De voorzitter van het directiecomité en de leden van het directiecomité mogen niet beraadslagen over een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang van vermogensrechtelijke of familiale aard hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

Si la situation visée à l'alinéa précédent se présente, la personne concernée en informe le comité de direction à la première occasion et se retire lors de la délibération du point. Mention en est faite au procès-verbal. Sans préjudice des dispositions du Code de déontologie, la personne concernée s'abstient ensuite de participer à l'exécution de la décision prise sur ce point.

Art. 22. Le président du comité de direction et les membres du comité de direction veillent, chacun dans leur sphère de compétence, à l'exécution des décisions du comité de direction.

[Art. 23. § 1^{er}. L'accord des membres du comité de direction sur une ou plusieurs propositions de décision peut être recueilli au moyen de techniques de télécommunication ou être constaté par une procédure écrite, selon les modalités précisées aux paragraphes 2 et 3. Dans ce cas, les articles 16 à 21 s'appliquent par analogie.

§ 2. Lorsqu'il est recouru à une technique de télécommunication, cette dernière doit être de nature interactive et permettre d'assurer une communication en temps réel et une délibération collégiale entre les membres participants.

Tous les membres doivent être appelés à rejoindre la réunion par le président du comité de direction aux fins de se prononcer, après délibération, sur la ou les propositions de décision. En cas d'empêchement du président du comité de direction, les membres sont appelés à rejoindre la réunion par le vice-président. Le président du comité de direction, ou, en cas d'empêchement de ce dernier, le vice-président, informe les membres de la date et de l'heure de la

In dergelijk geval brengt de betrokkene het directiecomité daarvan bij de eerste gelegenheid op de hoogte en neemt hij niet deel aan de beraadslaging over dat punt. Hiervan wordt melding gemaakt in de notulen. Onverminderd de bepalingen van de deontologische code, werkt de betrokkene evenmin mee aan de uitvoering van de terzake genomen beslissing.

Art. 22. De voorzitter van het directiecomité en de leden van het directiecomité zien er, elk wat hun eigen bevoegdheidssfeer betreft, op toe dat de beslissingen van het directiecomité worden uitgevoerd.

[Art. 23. § 1. De instemming van de leden van het directiecomité met een of meer voorstellen van beslissing kan worden verkregen door middel van een telecommunicatiemiddel, dan wel via een schriftelijke procedure worden vastgesteld, volgens de in de paragrafen 2 en 3 bepaalde nadere regels. In dat geval zijn de artikelen 16 tot en met 21 van overeenkomstige toepassing.

§ 2. Wanneer een telecommunicatiemiddel wordt gebruikt, moet dat interactief zijn en toelaten dat de deelnemende leden in real time met elkaar communiceren en collegiaal beraadslagen.

Alle leden moeten door de voorzitter van het directiecomité worden opgeroepen om aan de vergadering deel te nemen zodat zij zich, na overleg, over het voorstel of de voorstellen van beslissing kunnen uitspreken. Als de voorzitter van het directiecomité verhinderd is, worden de leden door de ondervoorzitter opgeroepen om aan de vergadering deel te nemen. De voorzitter van het directiecomité of, als hij verhinderd is, de ondervoorzitter deelt de datum en het uur van de vergadering,

réunion, ainsi que des modalités d'accès et d'utilisation de la technique de télécommunication.

Au plus tard avant le début de la réunion, tout membre du comité de direction peut demander de délibérer sur un ou plusieurs points à l'ordre du jour en convoquant une réunion physique.

La délibération peut prendre la forme d'une réunion numérique ou hybride.

Il est question d'une délibération sous la forme d'une réunion numérique lorsque tous les membres du comité de direction participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication, sans que deux ou plusieurs d'entre eux participent physiquement à la réunion depuis le même endroit.

Il est question d'une délibération sous la forme d'une réunion hybride lorsque tous les membres du comité de direction participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication et que plusieurs membres du Comité, mais pas tous, participent physiquement à la réunion depuis le même endroit.

Les membres qui participent à la réunion au moyen d'une technique de télécommunication sont, pour l'application de l'article 16, réputés présents.

§ 3. En cas de procédure écrite, le président du comité de direction, ou en cas d'empêchement de ce dernier, le vice-président, communique le texte de la proposition de décision par lettre, avec accusé de réception. La communication peut aussi être effectuée par télécopie, par courriel ou par tout autre procédé écrit; en cas de recours à ces moyens de communication, la confirmation technique de l'envoi tient lieu

alsook de modaliteiten voor de toegang tot en het gebruik van het telecommunicatiemiddel, aan de leden mee.

Elk lid van het directiecomité kan uiterlijk vóór de start van de vergadering verzoeken om over een of meerdere agendapunten te beraadslagen door een fysieke vergadering bijeen te roepen.

De beraadslaging kan de vorm aannemen van een digitale of hybride vergadering.

Onder 'digitale vergadering' wordt een beraadslaging verstaan waarbij alle leden van het directiecomité aan de vergadering deelnemen door middel van een telecommunicatiemiddel, zonder dat twee of meer van hen fysiek vanuit dezelfde ruimte aan de vergadering deelnemen.

Onder 'hybride vergadering' wordt een beraadslaging verstaan waarbij alle leden van het directiecomité aan de vergadering deelnemen door middel van een telecommunicatiemiddel, maar waarbij meerdere, maar niet alle leden van het directiecomité fysiek vanuit dezelfde ruimte aan de vergadering deelnemen.

De leden die door middel van een telecommunicatiemiddel aan de vergadering deelnemen, worden, voor de toepassing van artikel 16, geacht aanwezig te zijn.

§ 3. Bij een schriftelijke procedure deelt de voorzitter van het directiecomité of, als hij verhinderd is, de ondervoorzitter de tekst van het voorstel van beslissing per brief met ontvangstbewijs mee. Dit kan ook per fax, per e-mail of via enig ander schriftelijk procedé; bij gebruik van dergelijk communicatiemiddel geldt de technische bevestiging van de verzending als ontvangstbewijs. De mededeling verduidelijkt over welke termijn

d'accusé de réception. La communication précise le délai dont les membres disposent pour faire connaître leurs observations au sujet de la proposition ou leurs éventuels amendements à celle-ci. Tout membre peut, pendant ce délai, demander que la proposition de décision fasse l'objet d'un débat oral par recours à une technique de télécommunication visée au paragraphe 2 ou d'une convocation d'une réunion physique du comité de direction.

La proposition est réputée adoptée par le comité de direction lorsqu'à l'issue du délai précisé dans la communication, aucun membre n'a formulé d'observation substantielle ou proposé d'amendement substantiel, ni demandé le recours à une technique de télécommunication visée au paragraphe 2 ou la convocation d'une réunion physique du comité de direction. Chaque membre indique dans sa réponse à la proposition de décision si une observation formulée ou une proposition d'amendement doit être considérée comme substantielle.

§ 4. Toute décision prise par application des procédures décrites ci-dessus fait l'objet d'un procès-verbal.]

Article remplacé par l'arrêté du 25 avril 2023 – entrée en vigueur : 25 avril 2023

Art. 24. § 1^{er}. A l'égard des tiers et en justice, la FSMA est représentée par le président du comité de direction et, en son absence, par le vice-président ou par deux membres du comité de direction agissant conjointement.

Le comité de direction peut déléguer des pouvoirs de représentation spécifiques et limités à un ou plusieurs de ses membres, assistés ou non par un membre du personnel

de leden beschikken om hun opmerkingen over het voorstel of eventuele wijzigingen eraan mee te delen. Tijdens die termijn kan elk lid verzoeken om mondeling over het voorstel van beslissing te beraadslagen door middel van een telecommunicatiemiddel als bedoeld in paragraaf 2, dan wel om een fysieke vergadering van het directiecomité bijeen te roepen.

Het voorstel wordt geacht door het directiecomité te zijn goedgekeurd als na afloop van de in de mededeling vermelde termijn, geen enkel lid wezenlijke opmerkingen heeft geformuleerd of wezenlijke wijzigingen heeft voorgesteld, noch heeft verzocht om gebruik te maken van een telecommunicatiemiddel als bedoeld in paragraaf 2, of om een fysieke vergadering van het directiecomité bijeen te roepen. Elk lid duidt in zijn antwoord op het voorstel van beslissing aan of een geformuleerde opmerking of een voorstel tot wijziging als wezenlijk moet worden aangemerkt.

§ 4. Er worden notulen opgesteld van elke beslissing die met toepassing van de hierboven beschreven procedures wordt genomen.]

Artikel vervangen bij besluit van 25 april 2023 – inwerkingtreding: 25 april 2023

Art. 24. § 1. Jegens derden en in rechte wordt de FSMA vertegenwoordigd door de voorzitter van het directiecomité en, in zijn afwezigheid, door de ondervoorzitter of door twee leden van het directiecomité die gezamenlijk optreden.

Het directiecomité kan bijzondere en beperkte vertegenwoordigingsbevoegdheden opdragen aan één of meer van zijn leden, al dan niet bijgestaan door een lid van het

de la FSMA. Ces délégations sont publiées sur le site web de la FSMA ou de toute autre manière appropriée.

Dans les cas prévus par les lois régissant les missions de la FSMA, le comité de direction peut confier la tâche d'assurer la notification des décisions à l'un de ses membres et/ou à un membre du personnel qu'il désigne.

§ 2. Sauf pour l'adoption de règlements, le comité de direction peut, dans le cadre du traitement de dossiers individuels ou non, déléguer à l'un de ses membres le pouvoir de prendre toute décision dans des matières d'importance mineure ou de détail.

Toute délégation de pouvoir peut à tout moment être revue ou révoquée par le comité de direction.

Une délégation de pouvoir peut être consentie pour la prise de décisions :

1° dans le cadre de l'exercice, par la FSMA, d'un contrôle préalable de publicités ou de tout autre document, pièce, ou avis soumis à un contrôle similaire à celui exercé sur les publicités ;

2° qui comportent une demande de renseignements émise par la FSMA et fondée sur des dispositions légales ou réglementaires ou sur des accords de coopération ;

3° en vue de répondre aux demandes de renseignements émanant d'autorités compétentes étrangères au sens de l'article 75, § 1^{er}, 3° ou 4°, de la loi du 2 août 2002, pour autant que l'information confidentielle transmise par la FSMA ait été obtenue par

personeel van de FSMA. Deze bevoegdheidsopdrachten worden bekendgemaakt op de website van de FSMA of op elke andere geschikte wijze.

In de gevallen voorzien door de wetten die de opdrachten van de FSMA regelen, kan het directiecomité de notificatie van beslissingen opdragen aan een lid en/of een door hem aangeduid personeelslid.

§ 2. Behalve voor de vaststelling van reglementen, kan het directiecomité, al dan niet in het kader van de behandeling van individuele dossiers, aan één van zijn leden de bevoegdheid opdragen om elke beslissing te nemen in materies van ondergeschikt belang of die betrekking hebben op details.

Elke bevoegdheidsopdracht kan op elk ogenblik door het directiecomité worden herzien of ingetrokken.

Deze bevoegdheidsopdrachten kunnen worden toegekend voor het nemen van beslissingen:

1° in het kader van de uitoefening door de FSMA van een voorafgaand toezicht op de reclame en alle andere documenten, stukken of berichten die aan een soortgelijke toezichtsregeling als reclame zijn onderworpen;

2° die een verzoek om inlichtingen bevatten dat uitgaat van de FSMA en dat gegrond is op wettelijke of reglementaire bepalingen of samenwerkingsovereenkomsten;

3° voor het beantwoorden van verzoeken om inlichtingen vanwege buitenlandse bevoegde autoriteiten als bedoeld in artikel 75, § 1, 3° of 4°, van de wet van 2 augustus 2002, voor zover de vertrouwelijke informatie die de FSMA doorgeeft door haar werd bekomen op

celle-ci à la demande de l'autorité compétente concernée ;

4° pour lesquelles la FSMA ne dispose que d'une compétence liée, notamment dans le cadre des opérations transfrontalières régies par le droit européen ;

5° dans le cadre de l'exercice, par la FSMA, de sa compétence de contrôle du respect de la législation en matière de prêts-citoyen thématiques, lorsque ce contrôle porte sur la modification apportée au taux d'intérêt d'un instrument ayant déjà été soumis antérieurement, par le même établissement, à la FSMA.

Les délégations de pouvoirs consenties dans ce cadre par le comité de direction sont publiées sur le site web de la FSMA.

§ 3. Le comité de direction peut déléguer le pouvoir de prendre une décision d'application de l'article 7, § 3, de la loi du 2 août 2002, de l'article 7 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif aux offres publiques d'acquisition et de l'article 7 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif aux offres publiques de reprise, à un ou plusieurs de ses membres pour les situations ne pouvant souffrir aucun délai.

Les décisions prises sur la base des délégations consenties en application du présent paragraphe font l'objet d'une information au comité de direction au plus tard à sa plus prochaine réunion ordinaire.

§ 4. Dans le cadre de l'organisation administrative générale et de la direction administrative des services, le comité de direction peut déléguer des pouvoirs de décision et de signature à un ou plusieurs de

verzoek van de betrokken bevoegde autoriteit;

4° waarvoor de FSMA over een louter gebonden bevoegdheid beschikt, inzonderheid in het kader van Europeesrechtelijk geregeld grensoverschrijdend verkeer;

5° in het kader van de uitoefening door de FSMA van haar toezichtsbevoegdheid met betrekking tot de naleving van de wetgeving inzake volksleningen, wanneer dat toezicht betrekking heeft op de wijziging van de rentevoet van een instrument dat diezelfde instelling eerder reeds aan de FSMA heeft voorgelegd.

De door het directiecomité in dit kader toegekende bevoegdheidsopdrachten worden bekendgemaakt op de website van de FSMA.

§ 3. Het directiecomité kan aan een of meerdere van zijn leden de bevoegdheid delegeren om, voor situaties die geen uitstel dulden, te beslissen tot toepassing van artikel 7, § 3, van de wet van 2 augustus 2002, van artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 op de openbare overnamebiedingen en van artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 op de openbare uitkoopbiedingen.

De beslissingen genomen op grond van bevoegdheden opgedragen met toepassing van deze paragraaf maken het voorwerp uit van een mededeling aan het directiecomité uiterlijk op zijn eerstvolgende gewone vergadering.

§ 4. In het kader van de algemene administratieve organisatie en de administratieve leiding van de diensten kan het directiecomité beslissings- en ondertekeningsbevoegdheden delegeren aan

ses membres ou à des membres du personnel de la FSMA. Sans préjudice des §§ 1^{er} à 3, ces délégations ne peuvent pas se rapporter à des actes administratifs pris dans le cadre de l'exercice des missions légales de la FSMA. Ces délégations sont portées à la connaissance des intéressés par tous moyens appropriés. Elles sont révocables à tout moment.

Art. 25. Le comité de direction décide de l'introduction d'une action en justice, y compris d'une demande reconventionnelle ou d'une demande en intervention forcée, ainsi que de l'exercice des voies de recours, le président du comité de direction étant habilité à en assurer la mise en œuvre, à veiller au suivi et à la bonne fin de la procédure et, généralement, à prendre toutes les mesures nécessaires pour pourvoir à la bonne exécution des décisions du comité de direction.

Art. 26. Le comité de direction décide, en tenant compte des dispositions légales ou réglementaires applicables, du mode de publication éventuelle de ses arrêtés, règlements, circulaires et décisions individuelles.

Art. 27. Le comité de direction peut constituer des comités consultatifs dont il définit les missions, la composition et le fonctionnement.

Les avis des comités consultatifs sont adressés à la FSMA. Le comité de direction peut procéder à leur publication.

CHAPITRE 4 : *Le président du comité de direction*

één of meer van zijn leden of aan personeelsleden van de FSMA. Onverminderd de §§ 1 tot 3, kunnen deze delegaties geen betrekking hebben op administratieve rechtshandelingen genomen in het kader van de uitoefening van de wettelijke opdrachten van de FSMA. De betrokkenen worden er op passende wijze van in kennis gesteld dat hen een delegatie is verleend. De delegatie kan te allen tijde worden ingetrokken.

Art. 25. De beslissing om een rechtsvordering, met inbegrip van een tegenvordering of een vordering tot gedwongen tussenkomst, aanhangig te maken bij de rechterlijke autoriteiten of om een rechtsmiddel aan te wenden wordt genomen door het directiecomité. De voorzitter van het directiecomité is gemachtigd voor de concrete aanhangigmaking. Hij ziet toe op de opvolging en de goede afloop van de procedure en hij zorgt er meer algemeen voor dat alle nodige maatregelen worden getroffen opdat de beslissingen van het directiecomité op correcte wijze ten uitvoer worden gelegd.

Art. 26. Het directiecomité beslist, met inachtnaam van de toepasselijke wettelijke of reglementaire bepalingen, op welke wijze zijn besluiten, reglementen, circulaires en individuele beslissingen in voorkomend geval worden bekendgemaakt.

Art. 27. Het directiecomité kan adviescomités oprichten waarvan het de opdrachten, de samenstelling en de werking bepaalt.

De adviezen van de adviescomités worden aan de FSMA gericht. Het directiecomité kan ze bekendmaken.

HOOFDSTUK 4: *De voorzitter van het directiecomité*

Art. 28. Le président du comité de direction dirige la FSMA. Il préside le comité de direction. Il est remplacé, en cas d'empêchement, par le vice-président.

Art. 28. De voorzitter van het directiecomité leidt de FSMA. Hij zit het directiecomité voor. In geval van verhindering wordt hij vervangen door de ondervoorzitter.

CHAPITRE 5 : *La commission des sanctions*

HOOFDSTUK 5: *De sanctiecommissie*

Art. 29. Le président de la commission des sanctions est élu par les membres de la commission des sanctions parmi les personnes mentionnées à l'article 48*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, 2° et 3°, de la loi du 2 août 2002.

Art. 29. De voorzitter van de sanctiecommissie wordt door de leden van de sanctiecommissie gekozen uit de in artikel 48*bis*, § 1, tweede lid, 1°, 2° en 3°, van de wet van 2 augustus 2002 vermelde personen.

[Art. 30. La commission des sanctions est organisée en deux chambres.

[Art. 30. De sanctiecommissie bestaat uit twee kamers.

La chambre compétente pour statuer sur l'imposition d'amendes administratives par la FSMA dans les matières visées à l'article 45 de la loi du 2 août 2002 est composée des membres visés à l'article 48*bis*, § 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 4°, de la loi du 2 août 2002.

De kamer die bevoegd is om te beslissen over het opleggen van administratieve geldboetes door de FSMA in de materies als bedoeld in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002, is samengesteld uit leden als bedoeld in artikel 48*bis*, § 1, 1°, 2°, 3° en 4°, van de wet van 2 augustus 2002.

La chambre compétente pour statuer sur l'imposition des mesures et amendes administratives visées à l'article 59 de la loi du 7 décembre 2016 portant organisation de la profession et de la supervision publique des réviseurs d'entreprises est composée des membres visés à l'article 48*bis*, § 1^{er}, 1°, 2°, 3° et 5°, de la loi du 2 août 2002. Les membres visés à l'article 48*bis*, § 1^{er}, 4°, de la loi du 2 août 2002 peuvent siéger à titre de suppléant.]

De kamer die bevoegd is om te beslissen over het opleggen van administratieve maatregelen en geldboetes als bedoeld in artikel 59 van de wet van 7 december 2016 tot organisatie van het beroep van en het publiek toezicht op de bedrijfsrevisoren, is samengesteld uit leden als bedoeld in artikel 48*bis*, § 1, 1°, 2°, 3° en 5°, van de wet van 2 augustus 2002. De leden als bedoeld in artikel 48*bis*, § 1, 4°, van de wet van 2 augustus 2002, kunnen als plaatsvervanger zetelen.]

Article remplacé par le règlement du 16 novembre 2017 – entrée en vigueur : le 16 novembre 2017

Artikel vervangen bij reglement van 16 november 2017 – inwerkingtreding: 16 november 2017

Art. 31. La commission des sanctions, [ou une de ses chambres], peut décider valablement lorsque deux de ses membres et son président sont présents. En cas d'empêchement de son président, elle peut décider valablement lorsque trois de ses

Art. 31. De sanctiecommissie, [of een van haar kamers], kan geldig beslissen als twee van haar leden en haar voorzitter aanwezig zijn. Wanneer haar voorzitter verhinderd is, kan zij geldig beslissen als drie van haar leden aanwezig zijn. De leden van de

membres sont présents. Les membres de la commission des sanctions ne peuvent délibérer dans une affaire dans laquelle ils ont un intérêt personnel susceptible d'exercer une influence sur leur opinion.

Article modifié par le règlement du 16 novembre 2017 – entrée en vigueur : le 16 novembre 2017

Art. 32. La commission des sanctions arrête, conformément à l'article 48*bis*, § 3, alinéa 8, de la loi du 2 août 2002, un règlement d'ordre intérieur fixant les règles de procédure et de déontologie applicables pour le traitement des dossiers de sanction.

Art. 33. Le comité de direction met à la disposition de la commission des sanctions les moyens nécessaires, que ce soit en termes de personnel ou de moyens matériels, pour l'exercice de sa mission légale.

Le comité de direction et la commission des sanctions peuvent, à cet effet, conclure un protocole, ayant également pour objet de convenir de règles concernant les aspects intéressants les deux organes.

CHAPITRE 6 : Les actes d'instruction à accomplir dans le cadre des articles 70 à 72 de la loi du 2 août 2002

Art. 34. § 1^{er}. Dans le cadre de la préparation de la décision du comité de direction visée à l'article 70, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002, les décisions relatives aux demandes de renseignements fondées sur des dispositions légales ou réglementaires ou sur des accords de coopération sont prises par le président ou par les membres du comité de direction en vertu des délégations de pouvoir qui leur sont octroyées, le cas échéant sur proposition de l'auditeur ou de l'auditeur adjoint.

sanctiecommissie kunnen niet beraadslagen in een aangelegenheid waarin zij een persoonlijk belang hebben dat hun oordeel zou kunnen beïnvloeden.

Artikel gewijzigd bij reglement van 16 november 2017 – inwerkingtreding: 16 november 2017

Art. 32. De sanctiecommissie legt in een reglement van inwendige orde, opgesteld overeenkomstig artikel 48*bis*, § 3, achtste lid, van de wet van 2 augustus 2002 de procedureregels en de deontologische regels vast voor de behandeling van de sanctiedossiers.

Art. 33. Het directiecomité stelt de nodige middelen ter beschikking van de sanctiecommissie, zowel qua personeel als qua materiële middelen, voor de uitvoering van haar wettelijke opdracht.

Het directiecomité en de sanctiecommissie kunnen te dien einde een protocol afsluiten, dat eveneens strekt tot regeling van de aspecten die beide organen aanbelangen.

HOOFDSTUK 6: Onderzoeksdaden in het kader van de artikelen 70 tot 72 van de wet van 2 augustus 2002

Art. 34. In het kader van de voorbereiding van de beslissing van het directiecomité als bedoeld in artikel 70, § 1, van de wet van 2 augustus 2002, wordt tot de verzoeken om inlichtingen die gegrond zijn op wettelijke of reglementaire bepalingen of samenwerkingsovereenkomsten beslist door de voorzitter of door de leden van het directiecomité op grond van de hen toegekende delegaties, desgevallend op voorstel van de auditeur of de adjunct-auditeur.

L'alinéa 1^{er} ne porte pas atteinte à la faculté pour l'auditeur et l'auditeur adjoint d'exercer les pouvoirs qui leur sont attribués par les articles 80 à 85 de la loi du 2 août 2002.

§ 2. Pour mener l'instruction dont ils ont été chargés par le comité de direction en vertu de l'article 70, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002, l'auditeur et l'auditeur adjoint peuvent exercer tous les pouvoirs d'instruction confiés à la FSMA par les dispositions légales et réglementaires régissant la matière concernée.

Il en va de même pour les actes d'instruction supplémentaires que le comité de direction requiert de l'auditeur ou de l'auditeur adjoint en vertu de l'article 71, § 1^{er}, de la loi du 2 août 2002.

§ 3. Lorsque la commission des sanctions, en vertu de l'article 72, § 2*bis*, de la loi du 2 août 2002, requiert du comité de direction de faire accomplir des actes d'instruction complémentaires, le comité de direction charge, sauf circonstances exceptionnelles, l'auditeur ou l'auditeur adjoint de cette tâche. A l'occasion de l'octroi de cette tâche, le comité de direction délègue également tous les pouvoirs nécessaires à cette fin.

Het eerste lid doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de auditeur en de adjunct-auditeur om de bevoegdheden uit te oefenen die hen door de artikelen 80 tot 85 van de wet van 2 augustus 2002 zijn toegekend.

§ 2. Voor het voeren van het onderzoek waarmee het directiecomité hen op grond van artikel 70, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 gelast, kunnen de auditeur en de adjunct-auditeur alle onderzoeksbevoegdheden uitoefenen die aan de FSMA zijn toevertrouwd door de wettelijke en reglementaire bepalingen die de betrokken materie regelen.

Hetzelfde geldt voor de bijkomende onderzoeksdaaden waarom het directiecomité de auditeur of de adjunct-auditeur op grond van artikel 71, § 1, van de wet van 2 augustus 2002 verzoekt.

§ 3. Wanneer de sanctiecommissie op grond van artikel 72, § 2*bis*, van de wet van 2 augustus 2002 het directiecomité verzoekt bijkomende onderzoeksdaaden te laten stellen, gelast het directiecomité, behoudens in uitzonderlijke omstandigheden, hiermee de auditeur of adjunct-auditeur. Bij de toekenning van deze taak delegeert het directiecomité tevens alle daartoe benodigde bevoegdheden.

CHAPITRE 7 : *Les services*

Art. 35. La FSMA est organisée en services, selon un organigramme arrêté par le comité de direction. L'organigramme reflète les différents champs de compétence de la FSMA visés à l'article 45 de la loi du 2 août 2002, de même que les services de support transversaux. Il est publié sur le site web de la FSMA.

Art. 36. Le président et les membres du comité de direction assurent, sous l'autorité collégiale du comité de direction, la direction d'un ou plusieurs services de la FSMA.

Chaque service rapporte au membre du comité chargé de sa direction. L'auditeur interne rapporte directement et simultanément au comité de direction et au président du comité d'audit.

Art. 37. Sur avis du membre du comité de direction qui assure la direction du service chargé de la gestion du personnel, le comité de direction engage, sous contrat de travail régi par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le personnel, fixe ses rémunérations et avantages complémentaires et décide des conditions de travail.

De même, il décide des promotions, avancements et toutes autres questions touchant à l'exécution du contrat de travail des membres du personnel et applique le statut des membres du personnel statutaire.

CHAPITRE 8 : *Les comptes*

Art. 38. La FSMA tient sa comptabilité et établit des comptes annuels conformément

HOOFDSTUK 7: *De diensten*

Art. 35. De FSMA is georganiseerd in diensten, volgens een organogram dat is vastgesteld door het directiecomité. Het organigram weerspiegelt de verschillende bevoegdheidsdomeinen van de FSMA zoals bepaald in artikel 45 van de wet van 2 augustus 2002 alsook de transversale ondersteunende diensten. Het wordt bekendgemaakt op de website van de FSMA.

Art. 36. De voorzitter en de leden van het directiecomité nemen, onder het collegiale gezag van het directiecomité, de leiding waar van één of meerdere diensten van de FSMA.

Iedere dienst rapporteert aan het lid van het directiecomité dat gelast is met de leiding ervan. De interne auditor rapporteert rechtstreeks en gelijktijdig aan het directiecomité en de voorzitter van het auditcomité.

Art. 37. Op advies van het lid van het directiecomité dat de leiding waarneemt van de dienst die instaat voor het personeelsbeleid, werft het directiecomité de personeelsleden aan op grond van een arbeidsovereenkomst conform de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, stelt hun bezoldiging en aanvullende voordelen vast en beslist over de arbeidsvoorwaarden.

Het directiecomité beslist tevens over promoties, bevorderingen en alle andere aangelegenheden aangaande de tenuitvoerlegging van de arbeidsovereenkomst van de personeelsleden. Het directiecomité past het statuut van de statutaire personeelsleden toe.

HOOFDSTUK 8: *De rekeningen*

Art. 38. De FSMA voert haar boekhouding en stelt een jaarrekening op overeenkomstig de

aux dispositions du chapitre 1^{er} de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises, de la même manière que les organismes publics visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, de cette loi, sans préjudice des adaptations requises par la nature particulière de ses activités, de ses compétences et de son statut, qui sont déterminées par le Roi sur avis de la FSMA.

Le conseil de surveillance arrête, sur proposition du comité de direction et après avis du comité d'audit, les règles d'évaluation régissant l'établissement des comptes. Ces règles sont publiées de façon adéquate.

Art. 39. Le conseil de surveillance adopte le budget annuel et les comptes annuels sur proposition du comité de direction et après avis du comité d'audit. Il décide des modes de publication des comptes annuels.

Art. 40. Le contrôle des comptes de la FSMA est assuré par un ou plusieurs réviseurs d'entreprises, nommés pour une durée renouvelable de trois ans par le conseil de surveillance et à condition qu'ils ne soient pas inscrits sur la liste des réviseurs agréés par la FSMA et qu'ils ne soient pas en fonction auprès d'une entreprise soumise à son contrôle.

Les réviseurs vérifient et certifient tout élément précisé par la réglementation relative à la couverture des frais de fonctionnement de la FSMA telle que visée à l'article 56 de la loi du 2 août 2002.

La mission de ces réviseurs à l'égard du conseil d'entreprise ainsi que la présentation, la nomination, le renouvellement, la révocation et la démission de ces réviseurs sont régis par les articles 151 à 160 du Code

bepalingen van hoofdstuk I van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding van de ondernemingen, op dezelfde wijze als de openbare instellingen bedoeld in artikel 1, eerste lid, 3^o, van deze wet, onverminderd de vereiste wijzigingen ingevolge de specifieke aard van haar activiteiten, haar bevoegdheden en haar statuut, die door de Koning worden vastgesteld op advies van de FSMA.

De raad van toezicht stelt, op voorstel van het directiecomité en na advies van het auditcomité, de waarderingsregels vast voor het opmaken van de rekeningen. Deze regels worden op passende wijze openbaar gemaakt.

Art. 39. De raad van toezicht keurt, op voorstel van het directiecomité en na advies van het auditcomité, de jaarlijkse begroting en de jaarrekening goed. Hij beslist op welke wijzen de jaarrekening wordt openbaar gemaakt.

Art. 40. De controle op de rekeningen van de FSMA wordt gedaan door één of meer bedrijfsrevisoren die voor een hernieuwbare termijn van drie jaar door de raad van toezicht worden benoemd en op voorwaarde dat ze niet zijn ingeschreven op de lijst van de door de FSMA erkende revisoren en dat ze geen functie zouden uitoefenen bij een onderneming die aan haar toezicht is onderworpen.

De revisoren controleren en certificeren elk gegeven vermeld in de reglementering over het dekken van de werkingskosten van de FSMA zoals bedoeld in artikel 56 van de wet van 2 augustus 2002.

De opdracht van deze revisoren ten aanzien van de ondernemingsraad alsook de voordracht, de benoeming, de hernieuwing, de herroeping en het ontslag van deze revisoren worden geregeld door de artikelen

des sociétés et par les dispositions arrêtées en application de l'article 164 du même Code.

Tout comme le conseil de surveillance, le comité d'audit entend le (les) réviseur(s).

Art. 41. Les membres du comité de direction qui assurent la direction des services chargés de la comptabilité et du contrôle de gestion, sont responsables de la rédaction d'un avant-projet de budget annuel et de comptes annuels. Ils soumettent l'avant-projet de comptes annuels au comité de direction au plus tard dans les trois mois suivant la clôture de l'exercice. Ils tiennent le comité de direction régulièrement informé de l'évolution des comptes de la FSMA. En particulier, ils communiquent à mi-exercice un état de la réalisation du budget pour le semestre écoulé et des prévisions pour le semestre à venir.

CHAPITRE 9 : *Le rapport annuel*

Art. 42. Le conseil de surveillance approuve, sur proposition du comité de direction et après avis du comité d'audit, la partie du rapport annuel de la FSMA qui concerne les compétences du conseil de surveillance.

CHAPITRE 10 : *La publication du règlement d'ordre intérieur*

Art. 43. Le présent règlement est publié sur le site web de la FSMA.

CHAPITRE 11 : *Entrée en vigueur et disposition abrogatoire*

Art. 44. Le présent règlement entre en vigueur le 17 octobre 2014.

Art. 45. Le règlement d'ordre intérieur du 17 novembre 2011, modifié par la décision du conseil de surveillance du 30 janvier 2014, est

151 tot 160 van het Wetboek van vennootschappen en door de bepalingen vastgesteld met toepassing van artikel 164 van hetzelfde Wetboek.

Net zoals de raad van toezicht hoort het auditcomité de revisor(en).

Art. 41. De leden van het directiecomité die de leiding waarnemen van de diensten die instaan voor de boekhouding en beheercontrole, zijn verantwoordelijk voor het opstellen van een voorontwerp voor de jaarlijkse begroting en voor de jaarrekening. Het voorontwerp van de jaarrekening leggen zij uiterlijk binnen drie maanden na afsluiting van het boekjaar voor aan het directiecomité. Zij stellen het directiecomité geregeld op de hoogte van het rekeningverloop van de FSMA. Halverwege het boekjaar leggen zij meer bepaald de stand voor van de begrotingsrealisatie voor het verstreken semester, alsmede de vooruitzichten voor het komende semester.

HOOFDSTUK 9: *Het jaarverslag*

Art. 42. Op voorstel van het directiecomité en na advies van het auditcomité, keurt de raad van toezicht het deel van het jaarverslag van de FSMA goed dat de bevoegdheden van de raad van toezicht aanbelangt.

HOOFDSTUK 10: *De bekendmaking van het inrichtingsreglement*

Art. 43. Dit reglement wordt bekendgemaakt op de website van de FSMA.

HOOFDSTUK 11: *Inwerkingtreding en opheffingsbepaling*

Art. 44. Dit reglement treedt in werking op 17 oktober 2014.

Art. 45. Het inrichtingsreglement van 17 november 2011, gewijzigd bij de beslissing van de raad van toezicht van 30 januari 2014,

abrogé à la date d'entrée en vigueur du présent règlement.

wordt opgeheven op de datum van inwerkingtreding van het onderhavige reglement.

Bruxelles, le 17 octobre 2014.

Brussel, 17 oktober 2014.

Le Président du conseil de surveillance,

De voorzitter van de raad van toezicht,

D. VAN GERVEN